

Στο ανωτέρω πλαίσιο ερωτώ την Επιτροπή:

- Τι πληροφορίες διαθέτει σχετικά με τα γεγονότα αυτά;
- Σε ποιες ενέργειες προέβη ή προβλέπει να προβεί, κυρίως προς τις βρετανικές αρχές για να επανορθώσει την κατάσταση αυτή;
- Εξετάζει η Επιτροπή τη δυνατότητα να βοηθήσει τους εν λόγω εργαζομένους, εάν η σοβαρή αυτή κατάσταση επιβεβαιωθεί και διατηρηθεί;

Απάντηση της κας Διαμαντοπούλου εξ ονόματος της Επιτροπής

(15 Ιουλίου 2003)

Η Επιτροπή δεν έχει στη διάθεσή της πληροφορίες σχετικά με τα γεγονότα που περιγράφει το Αξιότιμο Μέλος του Κοινοβουλίου. Εκφράζοντας τη λύπη της για την ύπαρξη τέτοιων καταστάσεων, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι δεν μπορεί να παρέμβει σε μια τέτοια κατάσταση παρά μόνο αν πρόκειται για πλημμελή εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου.

Από την έκθεση της κατάστασης δεν προκύπτει αν οι περιστάσεις που περιγράφονται εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1996 σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών⁽¹⁾, η οποία προβλέπει, σε περιπτώσεις απόσπασης κατά την έννοια της οδηγίας, την εφαρμογή στους αποσπασμένους εργαζομένους των όρων εργασίας και απασχόλησης, σχετικά με ορισμένα θέματα, οι οποίοι ισχύουν στη χώρα υποδοχής. Ωστόσο, οι συνθήκες στέγασης των εργαζομένων δεν καλύπτονται από αυτά τα μέτρα προστασίας των αποσπασμένων εργαζομένων, ούτε, εξάλλου, από κάποια άλλη κοινοτική διάταξη. Και, εν πάση περιπτώσει, εναπόκειται ενδεχομένως, κατ' αρχήν, στις αρμόδιες εθνικές αρχές, δικαστικές ή άλλες, να μεριμνούν για την ορθή εφαρμογή των εν λόγω κανόνων, όταν τους ζητείται από εκείνους οι οποίοι θεωρούν ότι θίγονται.

⁽¹⁾ ΕΕ L 18 της 21.1.1997.

(2003/C 280 E/202)

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ P-1952/03

υποβολή: Paulo Casaca (PSE) προς την Επιτροπή

(5 Ιουνίου 2003)

Θέμα: Μεγάλη καθυστέρηση στην εφαρμογή του Ταμείου Συνοχής στην Πορτογαλία

Θορυβήθηκα από την ανάγνωση των ανακοινώσεων της Επιτροπής 2003/C 123/03⁽¹⁾ και 2003/C 123/05⁽²⁾ που δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της 24ης Μαΐου και αφορούν τα βασικά στοιχεία των αποφάσεων παροχής χρηματοδοτικής στήριξης στην Πορτογαλία από το Ταμείο Συνοχής κατά το 2002.

Σύμφωνα με τις ανωτέρω ανακοινώσεις, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φαίνεται ότι πρότεινε πέντε νέα προγράμματα που είχε υποβάλει η Πορτογαλία ως υποψήφια χρηματοδότησης από το Ταμείο Συνοχής για το 2002, δηλαδή, εγκατάσταση επεξεργασίας απορριμμάτων στο Vale do Ave, έργα εξυγίανσης στον δήμο της Braga (που, ειρησθω εν παρόδω, στο πρωτότυπο περιείχε ένα ορθογραφικό λάθος), μελέτες για έργα εξυγίανσης στο Algarve, Ενοποιημένη Διαχείριση της LIPOR και το τμήμα του αυτοκινητόδρομου IP6 που θα ενώσει το Peniche με τον αυτοκινητόδρομο IC1, τα ανωτέρω συνολικού ύψους που υπερβαίνει κατά τι τα 106 εκατ. ευρώ.

Εάν λάβουμε υπόψη ότι η τιμή αυτή πρέπει να αντιστοιχεί σε αναλήψεις υποχρεώσεων για πλείονα έτη, πρόκειται για ποσό ανάξιο λόγου σε σχέση με τους στόχους που ενέκρινε η Σύνοδος Κορυφής του Βερολίνου, τον Μάρτιο του 1999.

Έχοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει επανειλημμένως καλέσει τους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να παρακολουθούν την εκτέλεση των διαρθρωτικών δράσεων στις εκλογικές τους περιφέρειες, θα επιθυμούσα να μου απαντήσει η Επιτροπή στα ακόλουθα ερωτήματα:

1. Σε ποιο ύψος ανήρχοντο στον προϋπολογισμό του 2002 οι συνολικές πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων για τα πέντε νέα εγκριθέντα σχέδια που περιγράφονται στις εν θέματι ανακοινώσεις;

2. Ποιο το ύψος των πιστώσεων που εγκρίθηκαν από το Ταμείο Συνοχής για την Πορτογαλία για το οικονομικό έτος 2003, προκειμένου να μπορέσει η χώρα αυτή να ευρίσκεται, στα τέλη του 2003, στον ετήσιο μέσο όρο που προέβλεπε το Συμβούλιο του Βερολίνου για την περίοδο προγραμματισμού 2000-2006;
3. Εάν υποθεθεί ότι η ετήσια κατανομή των δημοσιονομικών πιστώσεων για τα σχέδια που θα εγκριθούν μελλοντικά θα είναι η ίδια με αυτή των σχεδίων που έχουν ήδη εγκριθεί, ποιο είναι το συνολικό ύψος της κοινοτικής συνεισφοράς στα σχέδια που θα είναι ανάγκη να εγκριθούν το 2003, προκειμένου να φθάσουν στην τιμή για την οποία γίνεται λόγος στην προηγούμενη παράγραφο;

(¹) ΕΕ C 123 της 24.5.2003, σελ. 4.

(²) ΕΕ C 123 της 24.5.2003, σελ. 13.

Απάντηση του κ. Barnier εξ ονόματος της Επιτροπής

(27 Ιουνίου 2003)

Όπως αναφέρει το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου, ο διαγωνισμός του Ταμείου Συνοχής για τα πέντε έργα που εγκρίθηκαν το έτος 2002 υπέρ της Πορτογαλίας ανέρχεται σε 106 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 85 εκατ. ευρώ καταχωρούνται στον προϋπολογισμό έτους 2002 ενώ το υπόλοιπο της συνδρομής πρόκειται να αναληφθεί σε μεταγενέστερες δημοσιονομικές χρήσεις σε συνάρτηση με την κατάσταση προόδου των έργων.

Με βάση τη μέση αξία της ενδεικτικής περιοχής αποκλίσεων που εφαρμόζεται σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που έχουν εγγραφεί στον προϋπολογισμό για κάθε χρήση, οι διαθέσιμοι πόροι για την Πορτογαλία όσον αφορά το έτος 2003 ανέρχονται σε 647 εκατ. ευρώ, εκ των οποίων 478 εκατ. ευρώ αναφέρονται στη χρήση αυτή και 169 εκατ. ευρώ στις πιστώσεις του έτους 2002 οι οποίες δεν κατέστη δυνατόν να χρησιμοποιηθούν.

Τα ποσά που αναλήφθηκαν ή αναλαμβάνονται ανέρχονται ήδη σε 200 περίπου εκατ. ευρώ. Τα έργα τα οποία βρίσκονται σε στάδιο προπαρασκευής θα ήταν δυνατόν να επιτρέψουν μέγιστη ανάληψη υποχρεώσεων για 240 περίπου εκατ. ευρώ στην περίπτωση κατά την οποία εγκριθούν όλα το έτος 2003. Προκειμένου να απορροφηθεί το ποσό που αποτελεί στόχο για το 2003, η Πορτογαλία θα έπρεπε να υποβάλει έργα τα οποία παρέχουν τη δυνατότητα ανάληψης υποχρεώσεων για επιπρόσθετο ποσό άνω των 200 εκατ. ευρώ, ώστε να διατηρηθεί λογικό περιθώριο ασφαλείας.

Η απάντηση στο τρίτο ερώτημα που θέτει το αξιότιμο μέλος του Κοινοβουλίου εξαρτάται από τους προβλεπόμενους τρόπους ανάληψης υποχρεώσεων για την κοινοτική ενίσχυση.

Όντως, με βάση τους κανόνες δημοσιονομικής εκτέλεσης, οι αναλήψεις υποχρεώσεων είναι δυνατόν να εξελιχθούν κατά δύο τρόπους, δηλαδή:

- με ετήσια δόση, για τα έργα των οποίων η συνδρομή υπερβαίνει τα 50 εκατ. ευρώ και για τα οποία το χρονικό διάστημα εκτέλεσης υπερβαίνει τα δύο έτη.
- στις υπόλοιπες περιπτώσεις, με μία πρώτη ανάληψη υποχρεώσεων 80 % κατά την έγκριση του έργου και δεύτερη αναφερόμενη στο 20 % των υπολοίπων, σε συνάρτηση με την πρόοδο του έργου.

Στην πρώτη περίπτωση το ποσό της συνδρομής προς καταλογισμό σε κάθε δημοσιονομική χρήση εξαρτάται από το σχέδιο χρηματοδότησης που έχει καταρτιστεί για το έργο. Για το λόγο αυτό είναι αδύνατο να προσδιοριστεί η αξία των έργων που παρέχει τη δυνατότητα να επιτευχθεί η αξία η διαθέσιμη για το 2003 χωρίς να είναι εκ των προτέρων γνωστό το σχέδιο χρηματοδότησης.

Στη δεύτερη περίπτωση τα επιπρόσθετα έργα, τα οποία είναι δυνατόν να εγκριθούν το έτος 2003, θα έπρεπε να παράσχουν τη δυνατότητα χορήγησης συνδρομής τουλάχιστον 260 εκατ. ευρώ.

Το προς ανάληψη ποσό μετά την έγκριση νέων έργων θα ήταν φυσικά υψηλότερο, εφόσον τα έργα που ήδη βρίσκονται στο στάδιο προετοιμασίας δεν θα ήταν δυνατόν να εγκριθούν όλα.

(2003/C 280 E/203)

ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ P-1981/03

υποβολή: Elly Plooij-van Gorsel (ELDR) προς την Επιτροπή

(10 Ιουνίου 2003)

Θέμα: Ρόλος του Ραδιοφωνικού Οργανισμού Ολλανδίας (NOS) κατά την εφαρμογή των ευρωπαϊκών κανόνων για τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων όσον αφορά πομπές ψηφιακής εκπομπής ήχου (DAB)

Ο Ραδιοφωνικός Οργανισμός Ολλανδίας (NOS) δημοσίευσε πρόσκληση για την υποβολή προσφορών εν όψει της ανάθεσης εντολής σχετικά με την ανάπτυξη και διαχείριση πάρκου πομπών ψηφιακής εκπομπής ήχου (DAB,